

ORBIS / SUPPLEMENTA

MONOGRAPHIES PUBLIÉES PAR LE CENTRE INTERNATIONAL DE
DIALECTOLOGIE GÉNÉRALE (LOUVAIN)

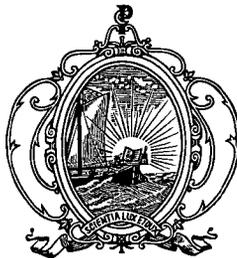
MONOGRAPHS PUBLISHED BY THE INTERNATIONAL CENTER OF
GENERAL DIALECTOLOGY (LOUVAIN)

TOME 18

Donum grammaticum **Studies in Latin and Celtic Linguistics** **in Honour of Hannah Rosén**

Edited by

Lea SAWICKI and Donna SHALEV



PEETERS

LEUVEN - PARIS - STERLING, VIRGINIA

2002

TABLE OF CONTENTS

| | |
|---|----------|
| Foreword | VII-VIII |
| Publications of Hannah Rosén | IX-XIII |
| List of commonly used abbreviations | XV-XVI |
| René AMACKER <i>L'hypallage mémorielle et le transfert de l'épithète dans la Thébaïde de Stace</i> | 1-10 |
| Françoise BADER <i>L'immortalité des morts dans l'Iliade: autour de grec ταρχύω</i> | 11-28 |
| Philip BALDI <i>Some Observations on Inalienable Possession in Hittite and Proto-Indo-European</i> | 29-37 |
| Alessandra BERTOCCHI <i>Scalarity and Concession: The Case of quamuis</i> | 39-50 |
| †Machtelt BOLKESTEIN <i>Anaphoric Absolute Ablatives in Caesar</i> | 51-63 |
| Gualtiero CALBOLI <i>On Horace's Ars Poetica 139 parturient montes, nascetur ridiculus mus</i> | 65-76 |
| Paolo DE CARVALHO <i>Le nouveau dans l'ancien: adjectif vs préposition + substantif en latin (Templum de marmore ponam Vergilius Georgica 3.13)</i> | 77-87 |
| †Robert COLEMAN <i>The Decline and Fall of the Latin w-Preterite</i> | 89-97 |
| Pierluigi CUZZOLIN <i>Vorläufige Bemerkungen über die Impersonalien im Lateinischen und Keltischen</i> | 99-108 |
| Patrizia DE BERNARDO STEMPER <i>Aktiv und Medium im Präteritalsystem der keltischen Sprachen</i> | 109-114 |
| Pierre FLOBERT <i>Le jeu des modalités dans les manuels latins par questions et réponses</i> | 115-122 |
| Michèle FRUYT <i>Réfléchi indirect et énonciation en latin</i> | 123-132 |
| Huguette FUGIER <i>Transitivités et passivations en syntaxe latine</i> | 133-140 |
| Benjamin GARCÍA-HERNÁNDEZ <i>El significado fundamental del prefijo latino dē</i> | 141-150 |
| Joseph GEIGER <i>Graecolatini</i> | 151-153 |
| Deborah Levine GERA <i>Some Characterizations of Celtic Speech in Greek and Roman Ethnography</i> | 155-162 |
| Eric HAMP <i>The Dag(h)d(h)ae and his Relatives</i> | 163-169 |
| Friedrich HEBERLEIN <i>Ncl und Modalverb</i> | 171-182 |
| Rolf KÖDDERITZSCH <i>Air. cáin f. 'Gesetz, Regel, Steuer, Tribut': aksl. kazně. f. 'Strafe, Beschluß, Anordnung'</i> | 183-187 |

| | |
|--|---------|
| Caroline KROON <i>How to Write a Ghost Story? A Linguistic View on Narrative Modes in Pliny Ep. 7.27</i> | 189-200 |
| Pierre-Yves LAMBERT <i>Pour une typologie des phrases nominales celtiques</i> | 201-213 |
| Marius LAVENCY <i>L'identification des paradigmes syntaxiques: exemples en latin classique</i> | 215-227 |
| Bengt LÖFSTEDT <i>Bemerkungen zum Latein des Abraham a Santa Clara</i> | 229-235 |
| Leena LÖFSTEDT <i>Law French: A Word Study of 'Court'</i> | 237-242 |
| Mirka MARALDI <i>Free-Choice Quantification and Concession in Latin</i> | 243-253 |
| Wolfgang MEID <i>'Freundschaft' und 'Liebe' in keltischen Sprachen</i> | 255-263 |
| Claude MOUSSY <i>Signa et portenta</i> | 265-275 |
| Anna ORLANDINI <i>Les emplois adverbiaux de nisi: une approche discursive</i> | 277-286 |
| Jean PERROT <i>Quelques réflexions sur les degrés de comparaison: du latin au hongrois</i> | 287-293 |
| Jaan PUHVEL <i>Latin guttur and Hittite kuttar: An Amicable Separation</i> | 295-297 |
| Lea SAWICKI – Donna SHALEV <i>Perfects and Exclamatives</i> | 299-305 |
| Karl Horst SCHMIDT <i>On the Indo-European Background of the Old Irish Preposition</i> | 307-315 |
| Herman SELDESLACHTS – Pierre SWIGGERS <i>À propos de la flexion de latin velle</i> | 317-328 |
| Reinhard STEMPEL <i>Movetur – se movet: On the Development of the Middle Voice in Latin</i> | 329-336 |
| Lyliane SZNAJDER <i>La concordance des temps comme paramètre du discours indirect en latin</i> | 337-349 |
| Christian TOURATIER <i>Discussions épistémologiques et théoriques autour de la relative</i> | 351-365 |
| Hildegard L.C. TRISTRAM <i>DO-Periphrasis in Irish</i> | 367-376 |
| Jürgen UNTERMANN <i>Zu den verba dicendi im Oskischen und Umbrischen</i> | 377-384 |
| Jesús DE LA VILLA <i>The Translation of Greek Participles in the Vulgata</i> | 385-394 |
| Stefan ZIMMER <i>Latin and Welsh</i> | 395-406 |
| Subject Index | 407-411 |